KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 2e Juni 1950, door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "tot stichting van een ambt van aalmoezenier voor de vissersbevolking", heeft ter zitting van 10 Juni 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre saisi par le Ministre des Communications, le 2 juin 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "créant un emploi d'aumônier pour la population des pêcheurs", a donné en sa séance du 10 juin 1950 l'avis suivant :

Het ontwerp van besluit van de Regent heeft als voorwerp wijziging te brengen in het besluit van de Regent van 5 September 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen, en in het besluit van de Regent van 3 Mei 1948 houdende oprichting van een Rijksvisserijschool te Heist-aan-Zee.

Het is niet nodig in de inleiding te verwijzen naar de koninklijke besluiten tot inrichting van het Bestuur van het Zeewezen en naar artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 December 1946.

Daarentegen dient te worden verwezen naar artikel 66, tweede lid, van de Grondwet, wettelijke grondslag van het ontwerp van besluit. Eveneens dient te worden verwezen naar het besluit van de Regent van 3 Mei 1948 houdende oprichting van een Rijksvisserijschool te Heist-aan-Zee, en naar het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen.

Voor zover het de wedde van de aan het Bestuur van het Zeewezen verbonden aalmoezenier vaststelt, behelst het ontwerp van besluit een bepaling betreffende het geldelijk statuut van het Rijkspersoneel. Bij toepassing van artikel 35 van het besluit van de Regent van 11 Juli 1949 betreffende het syndicaal statuut van het Rijkspersoneel, moet het dus voor advies worden voorgelegd aan de departementale syndicale raad van advies.

De overige wijzigingen betreffen alleen de vorm en blijken voldoende uit de hierna voorgestelde tekst :

.../...

Besluit van de Regent waarbij wijzigingen worden aangebracht in de kaders van het Bestuur van het Zeewezen en van het zeevaartonderwijs.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Regent van 5 September 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Verkeerswezen, en meer in het bijzonder van het Bestuur van Zeewezen, en op de daaropvolgende besluiten die het gewijzigd hebben en aangevuld;

Gelet op het besluit van de Regent van 3 Mei 1948 houdende oprichting van een Rijksvisserijschool te Heist-aan-Zee;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, namelijk op artikel 1 gewijzigd bij het besluit van de Regent van 2 Juni 1950;

Gelet op het eensluidend advies van de Eerste-Minister van 29 April 1950;

Gelet op het advies van de departementale syndicale raad van advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

.../...

Op de voordracht van de Minister van Verkeerswezen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

In de tabel voorkomend in artikel 1 van het besluit van de Regent van 5 September 1946 wordt het kader, vastgesteld voor de Zeevisserijdienst onder de rubriek "Bestuur van het Zeewezen", als volgt aangevuld :

Aalmoezenier-aumônier	1	70.320 frank.

Artikel 2.-

Deze aalmoezenier is namelijk belast met de leergang in de godsdienst aan de Zeevaartschool te Oostende en aan de Rijksvisserijschool te Heist.

Artikel 3.-

In de tabel voorkomend in artikel 1 van hetzelfde besluit onder de rubriek "Zeevaartonderwijs - Zeevaartschool" wordt, tegenover de functie "docenten", het getal 12 vervangen door het getal 11.

Artikel 4.-

In de tabel voorkomend in artikel 2 van het besluit van de Regent van 3 Mei 1948 wordt, tegenover de functie "docenten", het cijfer 4 vervangen door het cijfer 3.

Artikel 5.-

De Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Verkeerswezen,

Le projet d'arrêté du Régent a pour objet de modifier l'arrêté du Régent du 5 septembre 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère des Communications, et l'arrêté du Régent du 3 mai 1948 portant création d'une école de pêche de l'Etat à Heist-sur-Mer.

Il n'est pas nécessaire de viser dans le préambule les arrêtés royaux organiques de l'Administration de la marine et l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946.

Il convient, par contre, de viser l'article 66, alinéa 2, de la Constitution, qui constitue la base légale du projet d'arrêté. Il y a lieu de viser également l'arrêté du Régent du 3 mai 1948 portant création d'une école de pêche de l'Etat à Heist-sur-Mer, dont le projet d'arrêté tend à modifier l'article 2, et l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat.

En tant qu'il fixe le traitement de l'aumônier attaché à l'Administration de la marine, le projet d'arrêté contient une disposition touchant le statut pécuniaire des agents de l'Etat. Il doit donc, en application de l'article 35 de l'arrêté du Régent du 11 juillet 1949 relatif au statut syndical des agents de l'Etat, être soumis à l'avis du comité départemental de consultation syndicale.

Les autres modifications sont de pure forme et ressortent suffisamment du texte proposé ci-après :

.../...

Arrêté du Régent portant des modifications aux cadres de l'Administration de la marine et de l'enseignement maritime.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 5 septembre 1946 fixant le cadre organique et les barèmes du personnel du Ministère des Communications, et plus particulièrement de l'Administration de la marine, et les arrêtés subséquents qui l'ont modifié et complété;

Vu l'arrêté du Régent du 3 mai 1948 portant création d'une école de pêche de l'Etat à Heist-sur-Mer;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, notamment l'article 1er modifié par l'arrêté du Régent du 2 juin 1950;

Vu l'avis conforme du Premier Ministre donné le 29 avril 1950;

Vu l'avis du comité départemental de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRETE ER ARRETONS :

.../...

Article 1er.-

Dans le tableau qui figure à l'article 1er de l'arrêté du Régent du 5 septembre 1946, le cadre fixé pour le service de la pêche maritime sous la rubrique "Administration de la marine"est complété comme suit :

Aumônier-aalmoezenier	1	70.320 francs.

Article 2.-

Cet aumônier est notamment chargé du cours de religion à l'école de navigation d'Ostende et à l'école de pêche de l'Etat à Heist.

Article 3.-

Dans le tableau qui figure à l'article 1er du même arrêté, sous la rubrique "Enseignement maritime -Ecole de navigation",en regard de la fonction "chargés de cours",le nombre 12 est remplacé par le nombre 11.

Article 4.-

Dans le tableau qui figure à l'article 2 de l'arrêté du Régent du 3 mai 1948, en regard de la fonction "chargés de cours",le chiffre 4 est remplacé par le chiffre 3.

Article 5.-

Le Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le .

PAR LE REGENT :

Le Ministre des Communications,

Le Ministre des Finances,

Waren aanwezig :		Etaient présents :	
De Heren : F. LEPAGE,	raadsheer van State,		voorzitter
Messieurs:	conseiller d'Etat,		président
D. DECLEIRE,	raadsheren van State		
J. COYETTE,	conseillers d'Etat		
J. VAUTHIER,	bijzitters van de afdeling wetgeving		
A. BERNARD,	assesseurs de la section de législation		
R. VANHAECKE,	adjunct-griffier,		griffier
	greffier adjoint,		greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R. VANHAECKE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Verkeerswezen.
des Communications.

De 1950.

De Griffier van de Raad van State,

Le 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,